

CLASSICS

彩图注音版

世界经典文学名著宝库

爱的教育

THE STORY
OF A BOY

原著 / 德·亚米契斯 [意大利]



9.90元!

Trust Books
Trust Quality

品质图书 超值价值



创世卓越 荣誉策划
Trust Joy Trust Quality

● 图书在版编目 (CIP) 数据

爱的教育 / (意) 亚米契斯 (Amicis, E.D.) 著; 龚勋主编.
昆明: 云南教育出版社, 2009.6
(世界经典文学名著宝库: Classics 儿童彩图注音版)
ISBN 978-7-5415-3837-7

I. 爱… II. ①亚…②龚… III. 汉语拼音-儿童读物
IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 090654 号

The Story of A Boy 爱的教育 [儿童彩图注音版]



总策划 邢 涛
主 编 龚 勋
文字统筹 贾宝花
原 著 德·亚米契斯(意大利)
改 写 肖化化 李 琳

出 版 云南出版集团公司
云南教育出版社
地 址 昆明市环城西路 609 号
网 站 <http://www.yneph.com>
经 销 全国新华书店
印 刷 北京瑞禾彩色印刷有限公司

出 版 人 李安泰
责任编辑 尚 语
设计总监 韩欣宇
装帧设计 赵天飞
版式设计 冯 唯
美术编辑 郭盟娜
封面绘制 多多卡通
插图绘制 多多卡通
印 制 张晓东

开 本 787×1092 1/16
印 张 9
字 数 78 千字
版 次 2009 年 6 月第 1 版
印 次 2009 年 6 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5415-3837-7
定 价 9.90 元

CLASSICS

世界经典文学名著宝库

爱的教育

原著 / 德·亚米契斯 [意大利]

THE STORY OF A BOY



云南出版集团公司
云南教育出版社



推荐序

RECOMMENDATION

童年的伙伴，一生的财富

好的文学作品对人的影响弥足珍贵，尤其对成长中的儿童来说，这些蕴含丰富思想内容的传世杰作对他们的一生都具有难以取代的教育意义。

本套儿童彩图注音版的“世界经典文学名著宝库 Classics”系列，精心挑选了30部在世界上影响巨大的文学巨著。长期以来，这些名家名作被翻译成各国文字，在世界各地广为流传，受到了各国儿童的欢迎和喜爱。中国古典四大名著让孩子们充分感受中华优秀传统文化的无穷魅力；《安徒生童话》带领孩子们遨游绮丽多姿的童话王国；《木偶奇遇记》让孩子和匹诺曹一起体验成长的喜怒哀乐；《钢铁是怎样炼成的》则向孩子们展示了一个青年在战火纷飞的激情年代坎坷而壮丽的一生……这些经典作品无一不将想象力、创造力发挥到极致，开阔了孩子们的视野，感染着他们的心灵……

就让孩子们从这里走近经典，让经典伴随他们快乐成长。



世界儿童基金会 林春雷

WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE



感受文学名著的永恒魅力

经典文学名著是历经时间考验的。它们凝聚着人类的智慧和情感，同时又反过来对人类的思想和情感产生巨大的影响。伟大的文学名著没有国界，它们是全人类共同的精神财富。

这套书所包含的30部作品，每一部都赫赫有名，每一部都是世界文学史上登峰造极的经典，涵盖了不同时代、不同国家、不同作家的优秀代表作。同时它们又是最适合儿童阅读的作品，是世界各国少年儿童最好的精神食粮。

考虑到小读者的年龄特点，编者对所有作品都配上了精美的插图，这些插图大都出自优秀的儿童文学插图画家，可以让孩子更好地领略原著的风貌。透过这些作品，小读者不仅能够真切地感受到各个国家和民族优秀的历史、文化遗产，而且还能感染到人类最高尚的情感和最珍贵的品质，这些必将对他们的一生产生重要的积极影响。



中国儿童教育研究所 陈勉

WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE



WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE

FOREWORD

前言

《爱的教育》以一个意大利小学生写日记的形式，记录了发生在他小学四年级期间的一个个小故事。故事里，有善良高尚的卡隆，他身材高大，在孩子心中很有威信，总是挺身而出帮助弱小；有聪明懂事的德罗西，虽然他的学习成绩非常优秀，家庭也很富有，但他却从不因此而骄傲；有勤奋好学的斯代地，他不善言辞，却有着非凡的毅力；还有坚强懂事的波列科西，他一次次受到爸爸的无理打骂，却从未失去孝心，最终用优异的成绩换来了爸爸的懊悔……这里洋溢着父母子女间的亲情、师生之间的深情、同学朋友之间的友谊，还有小小少年的爱国之心。

本书用简洁、通俗的语言和鲜明、精美的插图给孩子们讲述了一个个动人的故事。这里没有空洞的说教，却将真诚、友爱、坚强、善良的真情化成一股股清泉，流进孩子们纯净的心田，感动着孩子们的心灵，滋养着孩子们的灵魂。



目录 | 爱的教育 • CONTENTS



• 第一章 十月

开学了	8
我们的新老师	10
勇敢的罗伯特	12
新同学	14
我的同学们	16
善良的卡隆	18
爱国的少年(每月故事)	20

• 第二章 十一月

好朋友卡隆	22
绅士与烧炭工	24
爸爸的话:我的妈妈	26
同学可莱谛	28
校长	30
耐利和卡隆	32
英勇的小哨兵(每月故事)	34

• 第三章 十二月

小商人卡洛斐	38
下雪了	40
有趣的“小石匠”	42
雪球	44
小抄写员(每月故事)	46
爸爸的话:感恩	50

• 第四章 一月

斯代地的图书室	52
铁匠的儿子波列科西	54
快乐的同学聚会	56
勿兰谛退学	58
少年鼓手(每月故事)	60

• 第五章 二月

波列科西得奖	64
我的决心	66



玩具火车	68
墨水瓶的故事	70
爸爸的看护者(每月故事)	74
铁工场	78

●第六章 三月

夜校	80
颁奖大会	82
吵架	84
费鲁乔的血(每月故事)	86

●第七章 四月

春天	90
体操课	92
爸爸的老师	94
大病初愈	98
爸爸的话:劳动者中的朋友	100
卡隆的不幸	102
受勋的少年(每月故事)	106

●第八章 五月

畸形的孩子	110
牺牲	112
英勇的消防员	114
万里寻母(每月故事)	116
夏	122

●第九章 六月

炎热的夏天	124
妈妈的话:我的爸爸	126
愉快的乡村郊游	128
劳动者的奖品授予仪式	130
女老师之死	132
遇难的船(每月故事)	134

●第十章 七月

妈妈的最后嘱托	138
考试	140
告别	142

第一章 十月

·十月十七日·

kāi xué le 开学了

jīn tiān kāi xué le sān gè yuè yú kuài de jià qī shēng huó xiàng mèng yī
今天开学了，三个月愉快的假期生活像梦一

yàng guò qù le wǒ yòu huí dào le dōu líng xiǎo xué
样过去了，我又回到了都灵小学。

zài xiào mén kǒu wǒ yù dào le sān nián jí shí de lǎo shī tā wàng zhe
在校门口，我遇到了三年级时的老师。他望着

wǒ shuō wǒ men bù néng zài zài yì qǐ le ān lì kē tīng le zhè jù
我说：“我们不能再在一起了，安利柯！”听了这句

huà wǒ xīn lǐ nán guò jí le wǒ yě shě
话，我心里难过极了，我也舍

bu de lí kāi tā ya
不得离开他呀！

jīn tiān xué xiào lǐ bǐ dà xì
今天，学校里比大戏



由于是第一天上学，因此许多一年级的
小孩子在教室门口磨磨蹭蹭的，谁也不肯进去。



yuàn hái rè nao dào chù jǐ mǎn le yī
院还热闹，到处挤满了一

nián jí xīn shēng hé tā men de jiā zhǎng
年级新生和他们的家长。

nà xiē yī nián jí de xiǎo hái dōu bù yuàn
那些一年级的孩子都不愿

yì jìn rù zì jǐ de jiào shì jiā zhǎng
意进入自己的教室，家长

men jiù lián hǒng dài piàn de bǎ tā men tuī
们就连哄带骗地把他们推

le jìn qù
了进去。

wǒ chuānguò xiū xi shì shí pèng
我穿过休息室时，碰

dào le èr nián jí shí de nǚ lǎo shī
到了二年级时的女老师。

tā yī yī bù shě de duì wǒ shuō ān
她依依不舍地对我说：“安

lì kē nǐ yǐ hòu yào dào lóu shàng shàng kè le zài yě bù huì měi tiān jīng guò
利柯，你以后要到楼上上课了，再也不会每天经过

wǒ de jiào shì mén kǒu le tīng tā zhè yàng yī shuō wǒ yòu nán guò qǐ lái
我的教室门口了。”听她这样一说，我又难过起来。

shí diǎn zhōng dà jiā dōu jìn le jiào shì zuò zài jiào shì lǐ wǒ bù
十点钟，大家都进了教室。坐在教室里，我不

yóu zì zhǔ de yòu xiǎng qǐ zì zài de shǔ jià shēnghuó duì bǐ qǐ lái xué
由自主地又想起自在的暑假生活……对比起来，学

xiàoshēnghuó jiù chén mèn duō le xīn lǎo shī de liǎn shàng yī sī xiào róng yě méi
校生活就沉闷多了。新老老师的脸上一丝笑容也没

yǒu kàn qǐ lái shì yī gè hěn yán sù de rén
有，看起来是一个很严肃的人。

wǒ xiǎng zhè cái shì kāi xué dì yī tiān hái yǒu màn cháng de jiǔ gè
我想：“这才是开学第一天！还有漫长的九个

yuè kě zěn me guò a
月可怎么过啊！”



安利柯望着窗外，想起假期的快乐生活，觉得有些难过。

·十月十八日·

wǒ men de xīn lǎo shī 我们的新老师

jīn tiān wǒ tū rán jué de xīn lǎo shī biàn de kě ài qǐ lái le
今天，我突然觉得新老师变得可爱起来了！

zǎo shang wǒ men zǒu jìn jiào shì shí lǎo shī yǐ jīng zhàn zài jiǎng tái shang
早上，我们走进教室时，老师已经站在讲台上

le xǔ duō tā jiāo guò de xué sheng jīng guò jiào shì mén kǒu shí dōu tàn tóu
了。许多他教过的学生经过教室门口时，都探头

jìn lái hé lǎo shī dǎ zhāo hu yǒu de hái pǎo dào jiào shì lǐ lái hé tā wò
进来和老师打招呼。有的还跑到教室里来和他握

shǒu xiǎn rán tā shì yī wèi hěn shòu ài dài de hǎo lǎo shī
手。显然，他是一位很受爱戴的好老师。

shàng kè hòu lǎo shī yán sù
上课后，老师严肃

de kàn le wǒ men yī quān er rán
地看了我们一圈儿，然

hòu ràng wǒ men mò xiě shēng cí zhè
后让我们默写生词。这

shí tā fā xiàn yī gè tóng xué
时，他发现一个同学

de liǎn shang zhǎng mǎn le xiǎo
的脸上长满了小

hóng gē da lǎo shī mǎ shàng
红疙瘩。老师马上

ràng tā tíng zhǐ mò xiě shuāng
让他停止默写，双

shǒu tuō qǐ tā de tóu zǐ xì
手托起他的头仔细

老师伸出手，轻轻地
摸了摸那个同学的额头，
询问他是不是生病了。



kàn le yí xià yòu mō le mō é tóu
看了一下，又摸了摸额头，

kàn tā yǒu méi yǒu fā shāo
看他有没有发烧。

zhè shí yí gè tiáo pí de xué sheng
这时，一个调皮的学生

jiàn lǎo shī bèi duì zhe tā jiù pá dào yǐ
见老师背对着她，就爬到椅

zi shàng wán qǐ yáng wá wa lái qià hǎo
子上玩起洋娃娃来。恰好

lǎo shī zhè shí huí guò tóu qù nà ge xué
老师这时回过头去，那个学

sheng jí máng zuò xià dī zhe tóu děng zhe lǎo
生急忙坐下，低着头等着老

shī de pī píng méi xiǎng dào lǎo shī zhǐ
师的批评。没想到老师只

shì hé āi de shuō yǐ hòu bù yào zhè
是和蔼地说：“以后不要这

yàng le ”

mò xiě wán yǐ hòu lǎo shī yòng tā nà dà sāng mén er qīn qiè de shuō
默写完以后，老师用他那大嗓门儿亲切地说：

tóng xué men cóng xiàn zài kāi shǐ wǒ men jiāng huì yì qǐ dù guò yí nián de
“同学们，从现在开始，我们将会一起度过一年的

shí jiān chú le nǐ men wǒ méi yǒu rèn hé qīn rén le nǐ men jiù shì wǒ
时间！除了你们，我没有任何亲人了！你们就是我

de hái zi wǒ ài nǐ men suǒ yǐ bù yuàn yì pī píng nǐ men zhōng de rèn hé
的孩子！我爱你们，所以不愿意批评你们中的任何

yí gè ràng wǒ men yòng rè qíng hé zhēn chéng gòng tóng jiàn zào měi hǎo de dà jiā
一个，让我们用热情和真诚，共同建造美好的大家

tíng ba fàng xué hòu nà ge wán yáng wá wa de tóng xué zhǔ dòng xiàng lǎo shī
庭吧！”放学后，那个玩洋娃娃的同学主动向老师

dào qiàn lǎo shī qīn qiè de shuō kuài huí jiā ba hǎo hái zi
道歉。老师亲切地说：“快回家吧！好孩子！”



放学了，那个玩洋娃娃的同学主动向老师道歉。

·十月二十一日·

yǒng gǎn de luó bó tè 勇敢的罗伯特

zǎo chen bà ba gāng bǎ wǒ sòng dào xué xiào hū rán kàn jiàn lù shang yǒu
早晨，爸爸刚把我送到学校，忽然看见路上有

xǔ duō rén dōu wǎng xué xiào mén kǒu pǎo qù yuán lái shì èr nián jí de xué sheng
许多人都往学校门口跑去，原来是二年级的学生

luó bó tè fā shēng le chē huò shàng xué lái de shí hou yī gè yī nián jí de
罗伯特发生了车祸。上学来的时候，一个一年级的

xiǎo xué shēng tū rán zhēng tuō mā ma de shǒu pǎo qǐ lái jié guǒ shuāi dǎo zài mǎ
小学生突然挣脱妈妈的手跑起来，结果摔倒在马

lù zhōng jiān zhè shí lí tā bù yuǎn de dì fāng zhèng hǎo yǒu yī liàng mǎ chē
路中间。这时，离他不远的地方正好有一辆马车

罗伯特勇敢地冲上去，
把那个孩子救了下来。

shǐ guò lái yǎn kàn nà ge xiǎo hái jiù yào
驶过来。眼看那个小孩就要

bèi chē zi yà shàng le luó bó tè yī gè
被车子轧上了，罗伯特一个

jiàn bù chōngguò qù bào kāi le xiǎo hái xiǎo
箭步冲过去抱开了小孩。小

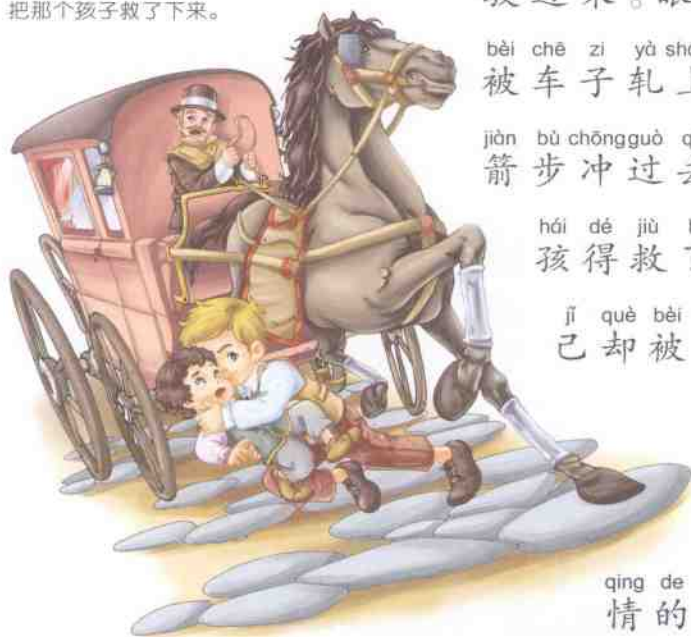
hái dé jiù le kě shì luó bó tè zì
孩得救了，可是罗伯特自

jǐ què bèi chē zi yà shāng le jiǎo
己却被车子轧伤了脚。

jiù zài wǒ men tīng
就在我们听

lǎo shī jiǎng shù zhè jiàn shì
老师讲述这件事

qīng de jīng guò shí hū rán luó
情的经过时，忽然，罗





bó tè de mā ma fēng le shì de chōng jìn rén qún jǐn gēn zhe dé jiù de xiǎo
伯特的妈妈疯了似的冲进人群，紧跟着，得救的小
hái de mā ma yě pǎo le guò qù liǎng gè mā ma jìn le xiǎo zhǎng bàn gōng shì
孩的妈妈也跑了过去。两个妈妈进了校长办公室
hòu wǒ men zài wài miàn réng rán kě yǐ tīng dào tā men shāng xīn de kū hǎn shēng
后，我们在外面仍然可以听到她们伤心的哭喊声。

bù yí huìr yí liàng mǎ chē zài xiào mén kǒu tíng le xià lái xiào
不一会儿，一辆马车在校门口停了下来，校
zhǎng bào zhe luó bó tè zǒu chū lái luó bó tè de tóu kào zài xiào zhǎng de
长抱着罗伯特走出来。罗伯特的头靠在校长的
jiān bǎng shàng yǎn jīng jǐn bì zhe liǎn sè cāng bái zhè shí rén qún zhōng
肩膀上，眼睛紧闭着，脸色苍白。这时，人群中
chuán chū yī zhèn zàn yáng shēng luó bó tè hǎo hái zǐ zhēn yǒng gǎn
传出一阵赞扬声：“罗伯特！好孩子！”“真勇敢！
liǎo bu qǐ a kào jìn yī xiē de rén dōu qíng bù zì jīn de shàng qián qù
了不起啊！”靠近一些的人都情不自禁地上前去
qīn wěn tā dà jiā yì qǐ bǎ luó bó tè sòng chū xiào mén kàn
亲吻他。大家一起把罗伯特送出校门，看
tā shàng le mǎ chē hòu cái mò mò de sǎn kāi
他上了马车后，才默默地散开。

校长抱着罗伯特走向马车，
人们情不自禁地亲吻着罗伯特。



·十月二十二日·

xīn tóng xué 新同学



德罗西热情地向新同学表示欢迎。

zuó tiān xià wǔ xiào zhǎng lǐng lái le
昨天下午，校长领来了

yī gè nóng méi dà yǎn huáng tóu fā de xiǎo
一个浓眉大眼黄头发的小

hái tā shì wǒ men bān de xīn tóng xué
孩，他是我们班的新同学。

xiào zhǎng bǎ xiǎo hái jiāo gěi lǎo shī yǐ hòu
校长把小孩交给老师以后，

dī shēng shuō le jǐ jù huà jiù lí kāi
低声说了几句话就离开

le xiǎo hái yòng tā nà hēi hēi
了。小孩用他那黑黑

de yǎn jīng wàng zhe wǒ men lǎo shī
的眼睛望着我们。老师

lā qǐ tā de shǒu shuō wǒ gěi dà jiā jiè shào yī wèi xīn tóng xué kē
拉起他的手说：“我给大家介绍一位新同学——柯

lā xī tā shì cóng wǔ bǎi yīng lǐ yǐ wài de kǎ lā bù lǐ yà zhuǎn xué dào
拉西。他是从五百英里以外的卡拉布里亚转学到

wǒ men zhè er lái de yǐ hòu jiāng hé dà jiā yì qǐ xué xí qǐng nǐ men
我们这儿来的，以后将和大家一起学习。请你们

zhēn chéng de duì dài tā bù yào ràng tā gǎn jué dào zì jǐ shì yuǎn lí jiā xiāng
真诚地对待他，不要让他感觉到自己是远离家乡

de wài dì rén yào shǐ tā gǎn jué dào zhǐ yào shì zài zǔ guó yì dà lì
的外地人，要使他感觉到，只要是在祖国意大利，

wú lùn dào le nǎ lǐ dōu xiàng zài jiā xiāng yí yàng。”
无论到了哪里，都像在家乡一样。”



shuō wán lǎo shī yòu qǔ chū yì dà lì dì tú bǎ kǎ lā bù lǐ
说完，老师又取出意大利地图，把卡拉布里
yà de wèi zhì zhǐ gěi dà jiā kàn rán hòu lǎo shī ràng jí zhǎng dé luó xī
亚的位置指给大家看。然后，老师让级长德罗西
dài biǎo dà jiā xiàng zhè wèi xīn tóng xué biǎo shì huān yíng dé luó xī zǒu dào
代表大家向这位新同学表示欢迎。德罗西走到
xīn tóng xué miàn qián yōng bào zhe tā bìng dà shēng de shuō huān yíng nǐ
新同学面前，拥抱着他，并大声地说：“欢迎你！”
xīn tóng xué jī dòng de qīn le yí xià dé luó xī de liǎn jiá wǒ men dà
新同学激动地亲了一下德罗西的脸颊。我们大
jiā dōu rè liè de gǔ qǐ zhǎng lái děng xīn tóng xué zuò dào zuò wèi shàng lǎo
家都热烈地鼓起掌来。等新同学坐到座位上，老
shī yòu shuō dà jiā yào jì zhù kē lā xī dào le dōu líng yào xiàng zài
师又说：“大家要记住！柯拉西到了都灵，要像在
zì jǐ de jiā xiāng yí yàng dōu líng de xiǎo hái dào le
自己的家乡一样。都灵的小孩到了

下课了，同学们纷纷围在新同学周围。

kǎ lā bù lǐ yà yě bù yīng gāi jué de gū dān
卡拉布里亚，也不应该觉得孤单。

dà jiā yào hù xiāng zhào gù hù xiāng guān xīn
大家要互相照顾，互相关心。

rú guǒ yǒu shéi qī fu tā nà zhè
如果有谁欺负他，那这

zhǒng rén jiù méi yǒu zī gé miàn duì
种人就没有资格面对

wǒ men de sān sè guó qí
我们的三色国旗！”

xià kè hòu dà jiā rè
下课后，大家热

qíng de sòng gěi xīn tóng xué gè
情地送给新同学各

zhǒng gè yàng de xiǎo lǐ wù qí
种各样的小礼物，其

zhōng hái yǒu yī méi zhēn guì de ruì shì yóu piào
中还有一枚珍贵的瑞士邮票。

